

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.
ЕСЕНИНА»

Утверждаю:

Декан физико-математического
факультета



Н.Б. Федорова

«31» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Деловой иностранный язык

Уровень основной профессиональной образовательной программы

академическая магистратура

Направление подготовки 16.04.01 Техническая физика

Направленность (профиль) подготовки Инновационные технологии в науке
и на производстве

Форма обучения очная

Сроки освоения ОПОП нормативный срок освоения 2 года

Факультет физико-математический

Кафедра: Иностранных языков

Рязань, 2020

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины «Деловой иностранный язык» являются: формирование у обучающихся общекультурных и общепрофессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, развитие коммуникативной компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; повышение их профессиональной компетентности, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой.

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Учебная дисциплина Б1.В.ОД.8 «Деловой иностранный язык» относится к вариативной части Блока 1 (обязательные дисциплины).

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами предыдущего уровня образования:

- Иностранный язык

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Основы профессиональной коммуникации на иностранном языке*
- Современные проблемы технической физики*

2.4.Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ П/П	НОМЕР/ ИНДЕКС КОМПЕТЕН ЦИИ	СОДЕРЖАНИЕ КОМПЕТЕНЦИИ (ИЛИ ЕЕ ЧАСТИ)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			ЗНАТЬ	УМЕТЬ	ВЛАДЕТЬ
1.	ОК-3	Готовность к активному общению в научной, производственной и социально-общественной сферах деятельности; способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения	<p>Коммуникативно-ситуативную соотнесенность используемых лингвистических средств осваиваемого иностранного языка</p> <p>Основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка</p> <p>Правила доступа к информации в глобальных сетях</p>	<p>Использовать профессионально-ориентированные фоновые знания для делового общения на иностранном языке</p> <p>Найти профессионально-ориентированную иноязычную информацию по определенному интернет-адресу</p> <p>Составить план, тезисно изложить в</p>	<p>Необходимыми навыками устного и письменного профессионального общения на иностранном языке (навыками деловой коммуникации)</p> <p>Навыками поиска необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете</p> <p>Навыками аннотирования и реферирования профессиональной аутентичной литературы</p>

				устной и письменной форме профессиональный аутентичный материал	
2.	ОПК-4	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ. Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ. Значение и роль иностранных языков в современной профессиональной коммуникации.	Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии. Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности. Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия.	ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности. Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах. Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии.

2.5 Карта компетенций дисциплины.

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ Деловой иностранный язык					
Цель дисциплины		Целями освоения учебной дисциплины «Деловой иностранный язык» являются: формирование у обучающихся общекультурных и общепрофессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, развитие коммуникативной компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; повышение их профессиональной компетентности, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой.			
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общепрофессиональные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-3	Готовность к активному общению в научной, производственной и социально-общественной сферах деятельности; способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения	<p>Знать: Коммуникативно-ситуативную соотносимость используемых лингвистических средств осваиваемого иностранного языка</p> <p>Основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка</p> <p>Правила доступа к информации в глобальных сетях</p> <p>Уметь: Использовать профессионально-ориентированные фоновые знания для делового</p>	Проведение практических аудиторных занятий, применения новых образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов	<p>Устный опрос</p> <p>Собеседование по теме</p> <p>Тестирование</p> <p>Комбинированный опрос</p> <p>Защита доклада, презентации</p> <p>Зачет</p> <p>Экзамен</p>	<p>ПОРОГОВЫЙ</p> <p>Знает коммуникативно-ситуативную соотносимость используемых лингвистических средств осваиваемого иностранного языка</p> <p>ПОВЫШЕННЫЙ</p> <p>Обладает умениями и навыками устного и письменного профессионально-ориентированного общения на</p>

		<p>общения на иностранном языке. Найти профессионально-ориентированную иноязычную информацию по определенному интернет-адресу. Составить план, тезисно изложить в устной и письменной форме профессионально-ориентированный аутентичный текст. Владеть: Необходимыми навыками устного и письменного профессионального общения на иностранном языке (навыками деловой коммуникации). Навыками поиска необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете Навыками аннотирования и реферирования профессиональной аутентичной литературы</p>			изучаемом языке.
ОПК-4	Готовность к коммуникации в устной и	Знать: Фонетические, лексические и грамматические явления,	Проведение практических аудиторных занятий, применение новых	Устный опрос	ПОРОГОВЫЙ Знает правила и

	<p>письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности</p>	<p>необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ. Основы выстраивания межличностного взаимодействия в коммуникационном пространстве. Уметь: Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия. Владеть: ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности Навыками межкультурной</p>	<p>образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов. Развитие замыслов и выражение различных коммуникативных намерений в разнообразных ситуациях.</p>	<p>Собеседование по теме Тестирование Комбинированный опрос Защита доклада, презентации Зачет Экзамен</p>	<p>нормы построения устного и письменного высказывания ПОВЫШЕННЫЙ Знает правила и нормы построения устного и письменного высказывания, владеет социолингвистической компетенцией, стратегией и тактикой общения на ИЯ.</p>
--	--	---	--	--	---

		коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах. Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии.			
--	--	---	--	--	--

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры		
		№ 1 часов	№ 2 часов	
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	32	16	16	
В том числе:				
Лекции (Л)				
Практические занятия (ПЗ), семинары (С)	32	16	16	
Лабораторные работы (ЛР)				
Самостоятельная работа студента (всего)	112	56	56	
В том числе				
СРС в семестре	112	56	56	
Курсовая работа	КП			
	КР			
Другие виды СРС				
Подготовка к практическим занятиям, текущему и промежуточному контролю	16	8	8	
Работа со справочными материалами	16	8	8	
Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы	16	8	8	
Реферирование и аннотирование профессионально-ориентированной литературы	16	8	8	
Выполнение индивидуальных домашних заданий	16	8	8	
Письменные виды работы: резюме, написание доклада, составление и перевод деловой документации.	16	8	8	
Изучение и конспектирование литературы	16	8	8	
СРС в период сессии	36		36	
Вид промежуточной аттестации	З	3		
	Э	36	Э	
ИТОГО: общая трудоемкость	часов	180	72	108
	Зач.ед.	5	2	3

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.

2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Содержание раздела в дидактических единицах
1	1	Техническая физика как наука. Составление резюме и прохождение собеседования на иностранном языке	<p>Фонетика: совершенствование произносительных навыков: ударение в слове и предложении (ударение в производных и сложных словах, перенос ударения как словообразовательное средство, фразовое ударение)</p> <p>Грамматика: структуры простого, распространённого предложения</p> <p>Лексика: профессионально-ориентированная лексика.</p> <p>Чтение: Поисковое чтение текстов по направлению и профилю подготовки</p> <p>Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи.</p> <p>Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Специальный язык».</p> <p>Письмо: Составление резюме</p>
1	2	Стадии научного исследования в области технической физики. Подготовка сообщения, доклада на иностранном языке	<p>Фонетика: Основные интонационные модели иноязычной речи.</p> <p>Грамматика: сложноподчинённое предложение: придаточные предложения (дополнительное, времени, причины, цели, условия)</p> <p>Лексика: профессионально-ориентированная лексика.</p> <p>Чтение: Поисковое чтение текстов по профилю подготовки</p> <p>Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по тематике деловой сферы.</p> <p>Аудирование: прослушивание текстов по тематике деловой сферы</p> <p>Письмо: написание различных видов деловых писем.</p> <p>Перевод: письменный перевод – 1800-2000 п.зн. в час</p>
2	3	Перевод и реферирование профессионально-ориентированных	<p>Фонетика: совершенствование навыков произношения в аспекте «язык для специальных целей».</p> <p>Лексика: лексика характерная для деловой сферы.</p>

		<p>текстов по материалам научных журналов, Интернет ресурсов и иностранной прессы. Деловая корреспонденция на иностранном языке.</p>	<p>Грамматика: синтаксис. Различные виды предложений (простые, сложные, сложно-подчиненные). Придаточные предложения. Чтение: чтение деловой корреспонденции. Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по тематике деловой сферы. Аудирование: прослушивание текстов по тематике деловой сферы Письмо: написание различных видов деловых писем.</p>
2	4	<p>Подготовка реферата по заданной научным руководителем тематике. Чтение, перевод, реферирование и аннотирование оригинальных профессионально-ориентированных текстов, перевод деловой документации, патентов с иностранного языка на русский.</p>	<p>Грамматика: грамматические конструкции характерные для профессиональной и деловой сфер. Лексика: Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Газетная лексика. Чтение: Чтение и реферирование текстов по профессионально-ориентированной общественно-политической тематике. Аудирование: Прослушивание текстов по тематике избранного направления и профиля. Говорение: Реферативное высказывание по тематике газетных и журнальных статей Письмо: Написание эссе, доклада, реферата. Письменный перевод –2200 - 2400 п.зн. в час</p>

2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ЛР	ПЗ	СРС	всего	
1	1	Научные исследования в области физики в англоговорящих странах			8	28	36	
	1.1	Фонетика: совершенствование произносительных навыков: ударению в слове и предложении (ударение в производных и сложных словах, перенос ударения как словообразовательное средство, фразовое ударение.			1	1	2	3 неделя Устный опрос

1.2	Грамматика: структуры простого, распространённого предложения			1	3	4	5-9 неделя Устный опрос
1.3	Лексика: профессионально-ориентированная лексика			1	3	4	3,7 неделя Устный опрос
1.4	Чтение: Поисковое чтение текстов по направлению и профилю подготовки			1	7	8	5-9 неделя Собеседование по теме
1.5	Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи.			1	1	2	7 неделя Устный опрос
1.6	Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Специальный язык».			1	5	6	5 неделя Комбинированный опрос
1.7	Письмо: Аннотация текста			1	3	4	3-5 неделя Тестирование
1.8	Перевод: письменный перевод – 1800-2000 п.зн. в час			1	5	6	9 неделя Комбинированный опрос
2	Преподавание физики в стране изучаемого языка			8	28	36	
2.1	Фонетика: Основные интонационные модели иноязычной речи.			1	1	2	10-11 неделя Устный опрос
2.2	Грамматика: Систематизация пройденного грамматического материала			1	3	4	13,17 неделя Комбинированный опрос
2.3	Лексика: Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Газетная лексика.			1	3	4	13,17 неделя Комбинированный опрос
2.4	Чтение: Чтение текстов по профессионально-ориентированной общественно-политической тематике.			1	9	10	11-13 неделя Собеседование по теме
2.5	Аудирование: Прослушивание текстов по тематике избранного направления и профиля.			1	1	2	17 неделя Устный опрос
2.6	Говорение: Реферативное высказывание по профессионально-ориентированной тематике интернет-источников			1	5	6	11,17 неделя Собеседование по теме
2.7	Письмо: Написание доклада с презентацией			1	3	4	15 неделя Защита доклада, презентации
2.8	Перевод: письменный перевод - 2000 - 2200 п.зн. в час			1	3	4	17 неделя Комбинированный опрос
	Итого:			16	56	72	

№ с е м е с т р а	№ раз дел а	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ЛР	ПЗ	СРС	всего	
2	3	Научные исследования в области физики в англоговорящих странах			8	28	36	
	3.1	Фонетика: совершенствование произносительных навыков: ударению в слове и предложении (ударение в производных и сложных словах, перенос ударения как словообразовательное средство, фразовое ударение)			1	1	2	3 неделя Устный опрос
	3.2	Грамматика: структуры, характерные для профессиональной литературы			1	3	4	5-9 неделя Устный опрос
	3.3	Лексика: профессионально-ориентированная лексика			1	3	4	3,6 неделя Устный опрос
	3.4	Чтение: Поисковое чтение текстов по направлению и профилю подготовки			1	7	8	5-9 неделя Собеседование по теме
	3.5	Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи в профессиональной сфере			1	1	2	7 неделя Устный опрос
	3.6	Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Специальный язык».			1	5	6	5 неделя Комбинированный опрос
	3.7	Письмо: Аннотация текста			1	3	4	3-4 неделя Комбинированный опрос
	3.8	Перевод: письменный перевод – 1800-2000 л.зн. в час			1	5	6	9 неделя Комбинированный опрос
	4	Преподавание физики в стране изучаемого языка			8	28	36	
	4.1	Фонетика: Основные интонационные модели иноязычной речи.			1	1	2	11 неделя Устный опрос
	4.2	Грамматика: Систематизация пройденного грамматического материала			1	3	4	15,17 неделя Тестирование
4.3	Лексика: Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Газетная лексика.			1	3	4	13,17 неделя Комбинированный опрос	

4.4	Чтение: Чтение текстов по профессионально-ориентированной общественно-политической тематике.			1	9	10	11-13 неделя Собеседование по теме
4.5	Аудирование: Прослушивание текстов по тематике избранного направления и профиля.			1	1	2	15 неделя Устный опрос
4.6	Говорение: Реферативное высказывание по профессионально-ориентированной тематике интернет-источников			1	5	6	13,17 неделя Собеседование по теме
4.7	Письмо: Написание доклада с презентацией по теме раздела			1	3	4	15 неделя Защита доклад, презентации
4.8	Перевод: письменный перевод - 2000 - 2200 п.зн. в час			1	3	4	17 неделя Комбинированный опрос
	Итого:			16	56	72	

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Виды СРС	Всего часов
1	1	Техническая физика как наука. Составление резюме и прохождение собеседования на иностранном языке	Подготовка к практическим занятиям, текущему и промежуточному контролю	4
			Работа со справочными материалами.	4
			Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы.	4
			Реферирование и аннотирование профессионально-ориентированных статей	4
			Выполнение индивидуальных домашних заданий	4
			Составление резюме для приема на работу	4
			Изучение и конспектирование литературы	4
			Итого:	28
1	2	Стадии научного исследования в области технической физики. Подготовка сообщения, доклада на иностранном языке	Подготовка к практическим занятиям, текущему и промежуточному контролю	4
			Работа со справочными материалами (словарями).	4
			Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы.	4
			Реферирование и аннотирование профессионально-ориентированных статей.	4
			Выполнение индивидуальных домашних заданий	4
			Подготовка доклада по заданной тематике	4
			Изучение и конспектирование литературы	4
			Итого:	28
Итого в семестре				56
2	3	Перевод и реферирование профессионально-ориентированных текстов по материалам научных журналов, Интернет ресурсов и иностранной прессы. Деловая корреспонденция на	Подготовка к практическим занятиям, текущему и промежуточному контролю	4
			Работа со справочными материалами.	4
			Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы.	4
			Реферирование и аннотирование профессионально-ориентированных статей.	4
			Выполнение индивидуальных домашних заданий	4
			Написание деловых писем	4
			Изучение и конспектирование литературы	4

		иностранном языке.	Итого:	28
2	4	Подготовка реферата по заданной научным руководителем тематике. Чтение, перевод, реферирование и аннотирование оригинальных профессионально-ориентированных текстов, перевод деловой документации, патентов с иностранного языка на русский.	Подготовка к практическим занятиям, текущему и промежуточному контролю	4
			Работа со справочными материалами.	4
			Выполнение перевода профессионально-ориентированных текстов при подготовке к практическим занятиям	4
			Реферирование и аннотирование профессионально-ориентированных статей	4
			Выполнение индивидуальных домашних заданий	4
			Перевод деловой документации с иностранного языка на русский	4
			Изучение и конспектирование литературы	4
			Итого:	28
Итого в семестре				56
Всего				112

3.2. График работы студента

Семестр № 1

Форма оценочного средства	Условное Обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Устный опрос	Уо			+		+		+		+		+				+			
Собеседование по теме	Сб											+		+				+	
Тестирование	Т					+		+		+									
Комбинированный опрос	Ко					+												+	
Защита доклада, презентации	Зд Зп																+		

Семестр № 2

Форма оценочного средства	Условное Обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Устный опрос	Уо			+		+		+		+		+				+			
Собеседование по теме	Сб					+		+		+		+		+				+	
Тестирование	Т															+		+	
Комбинированный опрос	Ко			+		+				+				+				+	
Защита доклада, презентации	Зд Зп																+		

3.3. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК».

Самостоятельная работа студентов-магистрантов заключается в том, что они выполняют перевод, реферирование и аннотирование научно-технических статей по своему направлению на иностранном языке, составляют резюме, необходимое при приеме на работу, ведут деловую переписку по заданной тематике, осуществляют подготовку устных сообщений и докладов на изучаемом иностранном языке.

При выполнении самостоятельной работы студенты-магистранты пользуются литературой, рекомендуемой их научными руководителями или профильными кафедрами.

Объем самостоятельной работы студентов-магистрантов составляет 5000 печатных знаков в неделю.

Формы контроля самостоятельной работы:

- прием перевода профессионально-ориентированных научных статей;
- проверка реферирования и аннотирования научных статей;
- прослушивание устного сообщения по заданной тематике.
- проверка правильности составления резюме, деловых писем и документов.

Для оптимизации организации и повышения качества обучения по дисциплине «Деловой иностранный язык» рекомендуется руководствоваться следующими методическими пособиями и рекомендациями, имеющимися на кафедре иностранных языков и официальном сайте:

1. Мамедова А.В. Профессионально-деловое общение. Интерактивные методы. Рязань, Концепция, 2014.
2. Мамедова А.В. Педагогическое стимулирование коммуникативной компетентности будущего специалиста. Рязань, РГУ, 2015.
3. Сухова Е.Е., Мамедова А.В. и др. Vocationally Oriented Newspaper English. Рязань, 2010.
4. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов ОЗО дистанционной формы обучения Ряз.гос.ун-т имени С.А.Есенина. - Рязань, 2014. Сертификат № 79. Выдан решением Ученого совета РГУ имени С.А.Есенина от 4 июля 2014 г. 1167Кб/200 Кб Олейник Э.Е., Жаркова Е.Ю., Балашова М.В., Голодова О.А. и др. http://www.rsu.edu.ru/wordpress/wp-content/uploads/users/m.mahmudov/Uchebno-metodicheskoe_posobie_%28anglijskij_yazyk%29.pdf

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
(см. Приложение 1)

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	Аветисян, Н.Г. Английский язык для делового общения. [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Аветисян Н.Г., Игнатов К.Ю. — Москва : КноРус, 2017. — 190 с. — (для бакалавров и магистров). Режим доступа: https://book.ru/book/932012 (дата обращения: 29.10.2020).	1-2-3	1	ЭБС	
2.	Маркушевская Л.П., Чарская Т.К., Ермошина Н.В., Крашенинникова Н.Н., Калабина С.Е. [Электронный ресурс]: English for Masters: Учебное пособие. - СПб.: СПбГУ ИТМО, 2010. - 206 с. Режим доступа: http://window.edu.ru/resource/985/71985 (дата обращения: 29.10.2020).	1-2-3	1	ЭБС	
3.	Сухова Е.Е., Жаркова Е.Ю., Голодова О.А., Олейник Э.Е. Английский язык. [Текст]: Учебно-методическое пособие. - Рязань: Концепция, 2014. - 64 стр.	1-2-3	1		10

5.2. Дополнительная литература

п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6

1.	Астафурова Т.Н. Английский для социологов [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие. - Волгоград: Изд-во ВолГУ. - 2004. - 104 с. Режим доступа: http://window.edu.ru/resource/836/25836 (Дата обращения: 29.10.2020 г.).	1-2-3	1	ЭБС	
2.	Брутян К. Л., Трофимова А. Л. Английский для социологов [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие. – Москва: КноРус, 2007. – 176 с. Режим доступа: http://www.booka.ru/books/321862#about (Дата обращения: 29.10.2020 г.).	1-2-3	1	ЭБС	
3.	Профессионально-ориентированный язык английской газеты [Электронный ресурс]: Vocationally Oriented Newspaper English : Учебно-методическое пособие для студентов и аспирантов / Е. Е. Сухова [и др.]; РГУ имени С. А. Есенина. - Рязань: РГУ, 2010. - 128 с. – Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/2503 (Дата обращения: 29.10.2020 г.).	1-2-3	1	ЭБС	10

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

- Polpred.com Обзор СМИ [Электронный ресурс] : сайт. – Доступ после регистрации из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://polpred.com/> (дата обращения: 29.10.2020).
- Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 29.10.2020).
- Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 29.10.2020).
- Электронный каталог НБ РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Рязань, [1990 -]. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru/marc>, свободный (дата обращения: 29.10.2020).
- Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio->

online.ru (дата обращения: 29.10.2020).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины *

1. A guide to learning English [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <http://esl.fis.edu/index.htm>, свободный (дата обращения: 29.10.2020).
2. Better Language Teaching [Электронный ресурс]: easy-to-follow advice for fun, effective lessons. – Режим доступа: <http://www.betterlanguageteaching.com>, свободный (дата обращения: 29.10.2020).
3. Electronic Journal of Foreign Language Teaching [Электронный ресурс] : journal // National University of Singapore. – Режим доступа: <http://e-flt.nus.edu.sg/main.htm>, свободный (дата обращения: 29.10.2020).
4. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 29.10.2020).
5. Google. Россия [Электронный ресурс] : [поисковая система]. – Режим доступа: <https://www.google.ru/>, свободный (дата обращения: 29.10.2020).
6. Useful English [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <http://www.usefulenglish.ru>, свободный (дата обращения: 29.10.2020).
7. YouTube [Электронный ресурс]: [видеохостинг]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/>(дата обращения: 29.10.2020).
8. Википедия [Электронный ресурс]: свободная энциклопедия. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/>, свободный (дата обращения: 29.10.2020).
9. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 29.10.2020).

Информационные агентства новостей на английском языке:

- BBC [Электронный ресурс] : [сайт]. – Режим доступа: <https://bbc.co.uk/>, свободный (дата обращения 29.10.2020)
- CNN [Электронный ресурс] : [сайт]. – Режим доступа: <https://cnn.com/>, свободный (дата обращения 29.10.2020)
- USA TODAY [Электронный ресурс] : multi-platform news and information media company. – Режим доступа: <https://usatoday.com/>, свободный (дата обращения 29.10.2020).
- Wn.com [Электронный ресурс] : [сайт]. – Режим доступа: <https://wn.com/>, свободный (дата обращения: 29.10.2020).

Информационные агентства новостей на английском языке:

- wn.com (= worldnews.com) (Перевод) WorldNews (Всемирные новости)

Обзор новостей по страницам информационных агентств мира.

- wnnetwork.com (Перевод) WN Networks (Всемирные новостные Сети)

Основные рубрики.

- euronews.net (Перевод) EuroNews на английском (Европейские новости)

- euronews.net EuroNews - русскоязычная версия (не машинный перевод, а полностью художественный)

- bbc.co.uk (Перевод) BBC (Би-Би-Си) Internationalversion (Англия)

- cnn.com (Перевод) - агентство новостей CNN (U.S.Edition) (Си-Эн-Эн США)

- usatoday.com (Перевод) USA Today (Америка сегодня) (США)

Газеты на английском языке:

- washingtonpost.com (Перевод) WashingtonPost (Вашингтонпост) (США)
- dailymail.co.uk (Перевод) DailyMail (ДейлиМейл) (Англия)
- guardian.co.uk (Перевод) Guardian (Гардиан) (Англия)
- timesonline.co.uk TheTimes (Таймс) (Англия)

Журналы на английском языке:

- time.com (Перевод) TimeMagazine (Журнал Тайм) (США)
- msnbc.msn.com (Перевод) Newsweek (Журнал Ньюсуик) (США)

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий: лекционные аудитории с наличием презентационного оборудования и выходом в Интернет, компьютерный класс с наличием презентационного оборудования и выходом в Интернет.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерном классе установлены средства MS Office, Power Point и др.

6.3. Требования к специализированному оборудованию: отсутствует.

6.4. Требования к программному обеспечению учебного процесса: отсутствуют.

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Освоение основных аспектов изучения иностранного языка: фонетики, грамматики и лексики. Развитие навыков чтения, говорения, письма и аудирования на основе профессионально ориентированных текстов. Выполнение различных видов упражнений для формирования и

	закрепления основных речевых навыков. Подготовка ответов к контрольным вопросам по изучаемой тематике, просмотр рекомендуемой литературы, работа с профессионально ориентированным текстом, прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме и др.
Подготовка к экзамену (зачету)	При подготовке к экзамену (зачету) необходимо ориентироваться на пройденный лексический, грамматический и фонетический материал, изученную профессионально ориентированную тематику для устной беседы с преподавателем, рекомендуемую аутентичную специальную литературу и др.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

- применение средств мультимедиа в образовательном процессе (например, презентации, видео);
- доступность учебных материалов через сеть интернет для любого участника учебного процесса (например, аутентичные тексты по профилю, видео-курсы ИЯ размещены в Интернете в свободном доступе);
- возможность консультирования обучающихся преподавателями в любое время и в любой точке пространства посредством сети интернет;
- внедрение системы дистанционного образования (например, объяснение грамматического материала и беседа по изучаемой тематике через интернет в online).

10 Требования к программному обеспечению учебного процесса

Стандартный набор ПО (в компьютерных классах):

Название ПО	№ лицензии
Операционная система WindowsPro	Договор №65/2019 от 02.10.2019
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020г.
Офисное приложение Libre Office	Свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	Свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	Свободно распространяемое ПО

PDF ридер Foxit Reader	Свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	Свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	Свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	Свободно распространяемое ПО

11. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Практическое занятие

В основе обучения иностранному языку лежат основополагающие принципы: принцип коммуникативной направленности обучения, принцип дифференциации и интеграции, принцип учета родного языка. Практические занятия по изучению иностранного языка в вузе предусматривают обучение фонетике, лексике и грамматике, развитие навыков чтения, письма, говорения и аудирования в сфере будущей профессиональной деятельности обучающихся.

Чтение. Владение всеми видами чтения литературы различных стилей и жанров. Работа с оригинальными профессионально-ориентированными материалами, контрактами, патентным поиском, рекламой. *Работа с оригинальной литературой научного характера (изучение статей, монографий, рефератов).* Совершенствование умения чтения предполагает обучение различным видам чтения иноязычных источников: чтение с полным охватом содержания и чтение с общим охватом содержания (ориентировочное, поисковое, изучающее). *Уделяется внимание тренировке в скорости чтения.* Развитие всех видов чтения отвечают конечной цели – читать иностранный текст с непосредственным пониманием читаемого, т.е. не прибегая к анализу и переводу. Критерием зрелого чтения служит темп чтения про себя: в начале курса 120 – 150 слов в минуту с постепенным увеличением до 250 слов в минуту к концу курса. **Перевод.** Развитие умения перевода ведётся в плане обучения оформлению получаемой из иностранных источников информации и как средства овладения иностранным языком, а также контроля понимания прочитанного. Критериями зрелого перевода служат следующие нормы: письменный перевод – 1800-2000 п. зн. в час в начале курса, до 3000 п. зн. в час в конце курса.

Устная речь. Первоочередное внимание уделяется аудированию (пассивному, активному, на базе магнитофонной записи). Умение говорения строится на основе чтения и аудирования. Говорение включает:

воспроизведение прочитанного или услышанного, описание схем, чертежей, характеристика событий или явлений, выступления на заданную тему, краткие сообщения, выступления с рефератом или докладом на иностранном языке, участие в диалоге или беседе профессионального характера, понимание высказываний профессионального / научного характера. **Письмо.** Развитие умения писать на иностранном языке включает: составление плана к прочитанному, изложение содержания в письменном виде, написание тезисов, *отзывов, рецензий статей, резюме, деловых писем, факсов.*

Лингвистический материал

Обучение всем видам речевой деятельности ведётся постоянно, в единстве с овладением фонетическим и лексико-грамматическим материалом. **Фонетика.** Продолжается комплексная работа по совершенствованию произносительных навыков при чтении вслух и устном высказывании. Особое внимание уделяется смыслоразличительным фонетическим средствам:

Лексика. К концу курса лексика должна составлять 4000 – 4500 единиц, из них 3000 – 3300 единиц - лексика для развития чтения, стилистически нейтральная, научная (по широкому и узкому профилю), 1200 единиц профессионально-ориентированной и бытовой тематики для развития устной речи.

Грамматика включает грамматические темы, необходимые для чтения, перевода, реферирования и аннотирования профессионально-ориентированной литературы и релевантные грамматические структуры.

Социокультурные и профессиональные знания.

Приобретение профессионально-ориентированных социокультурных знаний. Основная информация о социокультурном портрете стран изучаемого языка, культуре устного и письменного общения на иностранном языке в деловой и профессиональной сферах, особенностях формального и неформального языкового поведения.

Сферы общения и тематика

Для обучения профессионально-ориентированному иностранному языку в качестве основных сфер общения выделяют профессиональную сферу, сферу делового устного и письменного общения, элементы социально-бытовой и социокультурной сфер.

Образовательные технологии

В процессе обучения иностранному языку в магистратуре применяются следующие инновационные подходы и технологии: компетентностный подход, междисциплинарный подход, профессионально-ориентированный подход, культурологический, аксиологический подходы, компаративный подход (диалог культур), технологии профессионально-ориентированного обучения иностранному языку, личностно-ориентированного обучения общению в сфере профессиональной коммуникации, активные методы обучения (деловые и ролевые игры, учебные профессионально-ориентированные конференции), метод проектов, электронные учебные пособия, Интернет ресурсы.

Цель практического занятия является комплексной и предусматривает развитие коммуникативной компетенции обучаемых, формирование компетенций, указанных в ФГОС ВО по направлениям подготовки, повышение профессиональной компетентности обучаемых, развитие навыков чтения, письма, говорения и аудирования в профессиональной сфере.

Примерный план практического занятия:

Тема занятия: Деловое общение в профессиональной сфере.

Формируемые компетенции: ОК-3, ОПК-4.

Цели занятия: формирование грамматических и лексических навыков говорения на основе профессионально-ориентированной лексики, развития умения читать с разными стратегиями – просмотровое, ознакомительное, ознакомление обучаемых с особенностями делового общения в выбранной ими профессиональной деятельности.

Материально-техническое оснащение занятия: ноутбук, видеопроектор.

Место данного занятия в системе занятий: вводное занятие в цикле занятий по теме.

Содержание (языковой/ речевой материал): Фонетика: фонетические стандарты иностранного языка Лексика: Деловая лексика. Грамматика: Причастные обороты. Чтение: Чтение с извлечением информации по общенаучной и профессионально-ориентированной тематике. Просмотровое и ознакомительное чтение. Аудирование: Понимание монологической речи по страноведческой тематике. Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Деловой язык» Письмо: Составление делового письма.

Структура (этапы) занятия:

- 1.Создание атмосферы иноязычного общения.
2. Повторение пройденного лексико-грамматического материала.

3. Предъявление нового материала по грамматике и его закрепление.
4. Чтение профессионально-ориентированного текста по заявленной тематике с выполнением предтекстовых и послетекстовых упражнений.
5. Выход в иноязычное общение: диалогические и монологические высказывания по теме на основе изученного материала.
6. Домашнее задание – составление делового письма по предложенному образцу, перевод профессионально-ориентированного текста по заявленной тематике.
7. Подведение итогов.

На занятиях по иностранному языку и для проведения промежуточной аттестации используются следующие оценочные средства:

Вид контроля	Форма контроля	Примеры оценочных средств
Тат	Устный опрос	<p style="text-align: center;">ПРИМЕРЫ ЗАДАНИЙ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Прочитайте и переведите текст 2. Выразите свое согласие или несогласие с предложенными утверждениями 3. Устно ответьте на вопросы к тексту
	Комбинированный опрос	<p style="text-align: center;">ПРИМЕРЫ ЗАДАНИЙ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Кратко изложите содержание текста, используя изученные клише и выражения 2. Письменно составьте план прочитанного текста 3. Найдите синонимы к приведенным выше словам 4. Определите видовременную форму подчеркнутого глагола-сказуемого, письменно поставьте предложение в отрицательную и вопросительную форму.
	Собеседование	<p style="text-align: center;">Темы собеседования:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Situations of business communication. 2. The role of Physics today. 3. Noble Prize Winners in Physics.
	Тест по английскому языку	<p style="text-align: center;">ОБРАЗЦЫ ИТоговых лексико-грамматических тестов</p> <p><i>Выберите правильный вариант ответа:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. There is a _____ soldiers in the army. shortage of shortage shorten short 2. This morning Mike had _____ coffee and some biscuits for breakfast.

		<p>– the a an 3. Your car is more expensive than _____. us we ours our</p>
ПрАт	Зачет	<p>Требования к зачету:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Письменный перевод текста профессиональной тематики. 2. Просмотровое чтение профессионально-ориентированного текста. 3. Обоснование темы научного исследования по направлению и профилю специальности.
ПрАт	Экзамен	<p>Английский язык</p> <p>Билет №1</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Read and translate the text: About Physics in English 2. Render: Russia Eyes Nobel Prize in Physics 3. Scientific research substantiation. <p>Билет №2</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Read and translate the text: Physics in English 2. Render: Why Russians Excel in Math and Physics 3. Scientific research substantiation. <p>Билет №3</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Read and translate the text: Importance of Physics to the Society 2. Render: Teaching Physics Jobs 3. Scientific research substantiation.

Приложение 1

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Научные исследования в области физики в англоговорящих странах	ОК – 3, ОПК-4	1 семестр Зачет
2.	Преподавание физики в стране изучаемого языка	ОК – 3, ОПК-4	1 семестр Зачет
3.	Научные исследования в области физики в англоговорящих странах	ОК – 3, ОПК-4	2 семестр Экзамен
4.	Преподавание физики в стране изучаемого языка	ОК – 3, ОПК-4	2 семестр Экзамен

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-3	Готовность к активному общению в научной, производственной и социально-общественной сферах деятельности; способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения	знать	
		1. Коммуникативно-ситуативную соотносимость используемых лингвистических средств осваиваемого иностранного языка 2. Основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка 3. Правила доступа к информации в глобальных сетях	ОК3 31 ОК3 32 ОК3 33
		уметь	
		1.Использовать профессионально-ориентированные фоновые знания для делового общения на иностранном языке. 2.Найти профессионально-ориентированную иноязычную информацию по определенному интернет-адресу. 3.Составить план, тезисно изложить в устной и письменной форме профессионально-ориентированный аутентичный текст.	ОК3 У1 ОК3 У2 ОК3 У3
		владеть	

		<p>1. Необходимыми навыками устного и письменного профессионального общения на иностранном языке (навыками деловой коммуникации)</p> <p>2. Навыками поиска необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете</p> <p>3. Навыком анализа и реферирования профессиональной аутентичной литературы</p>	<p>ОК3 В1</p> <p>ОК3 В1</p> <p>ОК3 В1</p>
ОПК-4	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	Знать:	
		1. Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ	ОПК4 31
		2. Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ.	ОПК4 32
		3. Основы выстраивания межличностного взаимодействия в коммуникационном пространстве.	ОПК4 33
		Уметь:	
		1. Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии	ОПК4 У1
		2. Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности	ОПК4 У2
		3. Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия.	ОПК4 У3
		Владеть:	

		1.ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности	ОПК4 В1
		2.Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах.	ОПК4 В2
		3.Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии.	ОПК4 В3

**КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
(ЗАЧЕТ 1 семестр)**

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Письменный перевод текста общей тематики.	ОК3 31 33 У2 В2 ОПК4 31 32 У1 В3
2	Реферирование статьи из аутентичных источников	ОК3 32 У1 У2 В1 ОПК4 33 У1 У3 В1
3	Выполнение заданий по грамматике и лексике.	ОК3 31 У1 У3 В3 ОПК4 32 У2 У3 В2 В3

***Содержание оценочного средства:**

1. Письменный перевод текста.

About Physics in English

Introduction:

The idea to teach Physics in English matured in the mid-nineties. At a coffee break, Beat Schenk, a professor of English, asked me if I still wanted to teach in English. I must have mentioned something about it at one point. Well, I certainly wanted to! So we went to Hanspeter Haerberli, vice-director of the Technikum Winterthur, and to Klaus Bruggisser, professor of mechanical engineering and head of the Department of Mechanical Engineering, to propose teaching introductory Physics in English. We thought that it should be possible to get enough volunteers among new students in the department to fill a class. The administration of the school supported us in finding them. About 30 of the roughly ninety first year students (those were the days in mechanical

engineering!) signed up for Physics in English, and in Fall of 1997 we started with the first group. We were all nervous. Would it be possible to successfully learn and teach in a foreign language? It soon became clear that it was. I guess, my students and I quickly lost our apprehension and moved on with physics. I believe it has always been a no-compromise physics course, no different in level and difficulty than all the other courses.

So let me briefly discuss what I teach in the first year, and how I do that. For years now I have been teaching a course on the physics of dynamical systems. It differs from standard courses in that it changes the sequence of subjects (I go from hydraulics and electricity to heat and motion), puts more emphasis on laws of balance and analogies between different fields of physics, and uses system dynamics modeling with the help of easy to use software. The course is inspired by modern developments in engineering, particularly control and energy engineering, such as solar energy engineering. With the help of some colleagues and didactics researchers, I am currently developing and investigating a new learning environment. We call it an Integrated System-dynamics Learning Environment (ISLE). Ideally, an ISLE would be taught in a studio (a room that permits all forms of learning and teaching from simple presentations, to experimenting, data analysis and modeling) allowing students to engage in active learning, rather than in passive listening. To support the phases of independent (team) work, we are writing a Virtual ISLE which puts materials (experiments, data, and models) and assignments onto the computer. Reading materials are printed on paper. It can be used by students at home or in the studio. Having activity oriented team work going on means that I am the coach and tutor of my students. If I am with a group, I am more directly involved with them, meaning that we talk to each other more directly and personally than during normal class time. So, the use of English experiences a shift: as with physics itself, students can be more active if they wish. There are students who are somewhat shy about speaking English, and they prefer to answer, or ask, in German. But all in all, the active use of English has improved and increased over the years since the first course. Today's students have much better command of the English language than just a little while ago.

Prof. Hans Fuchs

2. Реферирование статьи из аутентичных источников

RUSSIA EYES NOBEL PRIZE IN PHYSICS

Oct 6, 2014 — 18:34

Ahead of Tuesday's announcement of the winner of the 2014 Nobel Prize in Physics, Russian media reports expressed hope that Starobinsky and Linde would receive recognition for their roles in developing the theory.

Soviet scientists may be among the laureates for the 2014 Nobel Prize in Physics for promulgating a theory on "the first tremors of the Big Bang" that was empirically proven this March, Rosbalt news agency reported.

Soviet physicist Alexei Starobinsky was the first to introduce the theory of an inflationary era of the universe in 1979. In 1981, American scientist Allan Guth proposed "cosmic inflation" as a scientific term, and one year later another Soviet physicist, Andrei Linde, proposed his own version of the theory.

The three received the Kavli Prize — often considered a precursor to the Nobel Prize — in astrophysics this year for their part in "pioneering the theory of cosmic inflation."

The theory gained credence on March 17, when the Harvard-Smithsonian Center for Astrophysics announced that researchers from the BICEP2 telescope collaboration had found the first evidence of cosmic inflation.

Ahead of Tuesday's announcement of the winner of the 2014 Nobel Prize in Physics, Russian media reports expressed hope that Starobinsky and Linde would receive recognition for their roles in developing the theory.

However, the theory and the scientists were not listed among the likely recipients by the Thomson Reuters ScienceWatch website, widely considered an authority in Nobel Prize predictions.

3. Выполнение заданий по грамматике и лексике.

Choose the right variant.

1. She has got ... friends.
A. much B. many C. a little
2. Last year we were in New York.
A. the B. a C. –
3. ...Black Sea is stormy in winter.
A. the B. a C. –
4. His knowledge in Geographymeagre.
A. is B. are
5. ...you playing chess?
A. Does you like. B. Do you likes. C. Do you like
6. How ... does an African elephant weigh?
A. many. B much C. little
7. Margaret has been to Japan this year, hasn't she?
A. yes, she is. B yes, she does C. yes, she has
8. Please, give mewater.
A. some B. any C. a few
9. I need ... sugar.
A. any B. some. C a few
10. My father is ...manager.
A. a B. the C. –
11. .I usually go...shopping on... Tuesday.
A. the. B. a C –
12. The poor boy lost his way and found himself in a very ...place.
A. dangerouser B. most dangerous c. dangerous
13. Ellen's grades have been really bad, but this semester, Jack's were undoubtedly _____.
1) more bad 2) badder 3) worse 4) so worse
14. It is strange that for the past few days we haven't heard _____ news about that accident.
1) many 2) a lot 3) much 4) much of
15. The ... wood is pine.
A. important B. the most important C. importanter
16. Dad/ the journals
A. Journals of Dad B. Dad`s journals C. Dad`s the journals
17.is your sweater? It`s grey.
A. What number B. What colour C. What does
18. "I'm always willing to help you. Just tell me what _____ me to do."
1) want 2) you do want 3) do you want 4) you want
19. Communication has always been important. Ancient _____ were simple.
1) message systems 2) messages systems
3) message-systems 4) messages-systems

20. The report concluded that _____ man, woman, and child in the US should wear a seat belt when driving or riding in a car.

- 1) all 2) each of 3) no 4) every

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (экзамен)

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Письменный перевод профессионально-ориентированного текста	ОК3 31 33 У2 В2 ОПК4 31 32 В3 У1
2	Аннотирование статьи из аутентичных источников	ОК3 32 У1 У2 В1 ОПК4 33 У1 У3 В1
3	Обоснование темы научного исследования по направлению и профилю специальности	ОК3 31 У1 У3 В3 ОПК4 32 У2 У3 В2 В3

*Содержание оценочного средства:

4. Письменный перевод профессионально-ориентированного текста.

Physics in English

Sergey Lovyagin

What applicants fit the new program?

"Physics in English" is for those who understand that quality education is no longer possible without the knowledge of a foreign language. But knowledge of the language itself is not sufficient for admission to this profile, we need those who love and understand physics. Shortly, the new program is for those students who know physics and English.

The uniqueness of the program "Fundamental Physics in English" is that we propose to study a subject in a foreign language. At the level of baccalaureate physics in English is not offered by any university in Russia. This program is led by distinguished scientists: Doctor of Physical and Mathematical Sciences, Professor, Head of the Department of General and Experimental Physics IFTIS MPGU Gregory N. Holtzman, as well as a professor of the Technological University of Delft (Netherlands), winner of the Kamerlingh Prize Onnes "For many years pioneering research on superconductivity," The unis Martine Klapvik. Mr. Klapvik received presidential mega-grant for the creation of a new research laboratory at Moscow State Pedagogical University – this is a very large project.

This year's "Physics in English" has 20 budget places allocated, and it is obvious that the program will get the strongest entrants. The pass mark is not yet defined, but those who do not fall into the top twenty, will be able to study on a commercial basis. Despite the fact that tuition fees are significantly lower than at the Physics Department of Moscow State University, even this level is not available to everyone (in 2015 the cost of training on the program "Fundamental Physics" in the Moscow State Pedagogical University was 174,500 rubles a year, at Moscow State University - 325 000 rubles per year). What to do? Though I myself graduated from the Physics Department of Moscow State University, and I prefer a technological approach in any case. Admission to the university is no exception. I have an admission recipe. Not even

one. And even if you have enough money to pay for a quality education. The first tip is obvious, but I still give it our applicants: concentrate all their efforts on the 3 subjects (physics, mathematics, Russian language) - train the USE. But they are doing it, I hope.

Now the second piece of advice: high school students can easily increase the amount of their exam scores even as much as 10! To do this, you need to bring to the selection committee its portfolio of individual achievements: participation in competitions, certificate with honors, a gold icon TRP ... If you do not - it does not matter. We will help them, and this is important. After all, there are internal MPGU Olympiad in physics and robotics (12 March and 9 April), as well as the call for proposals (26 March).

One last tip. Not everyone understands the benefits of studying physics at Moscow State Pedagogical University, where the level of teaching of physics never was worse the level of Physics Department of the MSU.

These are not empty words - I myself graduated from the Moscow State University, and I know the situation from within. Due to that Physics Department of Moscow State Pedagogical University is not so large, we all know each other, and very friendly, almost homely atmosphere. We can provide individual attention to each student. And Pedagogical University profile becomes our absolute advantage. We have fundamental physics side by side with an exciting omr, serious science with popular one, students with pupils, students and teachers - with scientists. We have fun to learn. After such a long preface there is the following advice: if you are talented and hard-working, but you are not lucky and did not have enough points on the budget and resources from parents to compensate for your bad luck there, then you need last chance - University support your talent in the form of training discounts or internal grant for training, that you will be able to earn in the first semester.

What's more of unusual at the "Fundamental Physics in English?"

Students in this program have the opportunity to not only study, but also to work on the modern high-tech production of superconducting nano-electronics that is integrated into the life of the physical laboratories of the university. A unique opportunity to get not only fundamental knowledge but also the experience of experimental research, as well as business and technological innovation. This program is the closest to the model of the National University 3.0 Technology Initiative – University that not only teaches but also conducts research and creates technological innovation and start-ups. Final work of the student is directly related to the production and the defense of an independently performed innovative project is done.

In addition, at this program, like the teaching areas, there are a lot of practical work of the student. For example, since the first semester, students are not only watching the demonstrations, but also actively exploring demonstration experiment and prepare on their own and demonstrate experiments in physics during the lectures.

They not only listen to lectures and seminars in English, but also write their own reports, abstracts and articles in English. Foreign partner university teachers take part in the evaluation of these studies.

Independent work of students plays a crucial role in the formation of a serious scientist. Individual tutor support with the first course enables each student to create individual educational route and receive targeted assistance and support. This reduces the frontal forms of learning and is based on a serious job for students, the process of implementation of which is constantly evaluated and adjusted.

Thus, the program is targeted on the formation of such unique competencies that will provide them with fast professional growth: research skills, communicative competence, experimental skills, teaching skills and entrepreneurial experience.

Where to be able to continue training a graduate of this program?

After studying the "Fundamental Physics in English" our bachelors will be able to go to our magistracy, for the program "Physics of nanostructures and related materials". But these graduates will be able to seamlessly continue their education abroad. We have a great partnership program with the best Western universities for Masters. The idea of teaching physics in English appeared not only in order that our scientists and teachers be trained and collaborated with world universities, published research in English in leading Western scientific journals. It is important that our future teachers-physicists could freely teach students in two languages - the world is global, this applies to all areas and physics as well.

2. Аннотирование статьи из аутентичных источников:

WHY RUSSIANS EXCEL IN MATH AND PHYSICS

July 18, 2012 — 23:00

By Konstantin Sonin

There is an effect in physics called hysteresis, which refers to the continued detectable presence of a magnetic field after the magnet has been removed.

During the Soviet era, the fields of mathematics and physics attracted a large pool of talented people. They weren't motivated so much by the special privileges the higher caste of academics and officials received or by the way Soviet films glorified them as heroes. The main reason they chose these disciplines was that the most talented and ambitious people were largely banned from fields that they would ordinarily have chosen to pursue.

First, it was difficult for these people to enter business or politics. Second, there was a ban on many creative and cultural fields. Third, within the academic community there was essentially a ban on the social sciences such as economics, political science, sociology and modern history.

These bans had the effect of channeling much of that talent into a few very narrow specializations. It is therefore no surprise that the resulting work in those fields gained international acclaim.

After the Soviet collapse and the end of the ban on these professions, many students and graduates shifted from an emphasis on mathematics and physics to other fields of interest. This redistribution of the country's intellectual capital is the main reason why math and physics professors complain about the low level of students entering these fields. This factor played a larger role than the poor quality of grammar school education in these areas.

The authorities have not paid proper attention to the fact that a larger part of the overall pool of talent prefer business, politics and, to a lesser extent, the humanities. As a result, the average quality among those who do remain in mathematics and physics is much lower than during the Soviet period.

This seems to be a natural process. There was a significant deviation from the norm during the Soviet era, and now there is a gradual shift toward a natural distribution of people among the various specializations. But the longer I work as an educator in the field of economics, including among high school, university and graduate students, the more I think that the shift will be very slow. This is because hysteresis is very strong in human affairs as well.

Many of our incoming university freshmen are much stronger in math than in social and humanitarian subjects. Their impressive command of math and physics is largely because

they had excellent high school teachers, many of whom came to those fields owing to the previous ban on other professions.

At the same time, however, they know little about economics and other social sciences. After all, where would high schools and universities with a strong economic programs come from, particularly in the regions, if everybody was studying math and physics 20 years ago? And students are naturally more interested in studying those subjects in which they are already strong.

Thus, reversing the hysteresis in Russia's educational system requires introducing a new source of energy, one that will pull students like magnets into a more balanced and progressive range of fields.

Konstantin Sonin is a professor and vice president of the New Economic School and a columnist for Vedomosti.

3. Клише для подготовки обоснования темы научного исследования по направлению и профилю специальности:

Substantiation

1.The headline of the paper is... It was performed under the supervision of professor...

2.The topicality of the research is determined by...

3.The object of our research is....

4.the subject matter of the paper is focused on the theme...

5.The goal of the project is...

To achieve the goal we are to solve the following problems:

-to define the concept of the notion...

-to investigate...

-to carry out an experiment...

-to analyze...

-to determine...

-to work out recommendation as to the application of...

-to describe...

-to ground...

-to characterize...

6. To solve the above listed particular tasks we used the following methods of scientific investigation: comparative analysis, typological analysis, induction, deduction, distribution, transformation, statistical analysis, supervision, generalization, questionnaire, survey of scientific theoretical literature on the research problem.

7. The research consists of 3 parts.

In the first one we survey the sources... introduce... highlight... ground...expose...

The second part deals with... touches upon... discusses...

The third par presents conclusions... practical suggestions...

8. The practical application of the research is based on the possible usage of the obtained data and major conclusions in....

3.1 Примерные вопросы для беседы по пройденной тематике, связанной с научной работой и профессиональной деятельностью студента-магистра:

1. What is the theme of your thesis?
2. Who is your scientific supervisor?
3. What is the topicality of the research determined by?
4. What is the object of your research?
5. What is the subject matter of the thesis focused on?
6. What is the goal of the thesis?
7. What problems are you to solve to achieve the goal?
8. What methods of scientific investigation do you use?
9. How many parts does your thesis consist of?
10. What is the practical application of your research?

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено», на экзамене - по пятибалльной шкале.

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине **Иностранный язык** (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«Отлично» (5) / «зачтено» – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком, его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, в ходе диалога умело использовал реплики, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны

«Хорошо» (4) / «зачтено» - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию, произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально

окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

«Удовлетворительно» (3) / «зачтено» - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Студент допускал языковые ошибки. Некоторые реплики преподавателя вызывали у него затруднения. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

«Неудовлетворительно» (2) / «не зачтено» - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет понимать значение незнакомой лексики, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему не соответствовало требованиям программы). Отсутствовали элементы собственной оценки. Студент допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение с преподавателем. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики преподавателя. Коммуникация не состоялась.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**

УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:

Декан физико-математического
факультета



Н.Б. Федорова

«31» августа 2020 г.

**Аннотация рабочей программы дисциплины
ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Направление подготовки
16.04.01 Техническая физика

Направленность (профиль)
Инновационные технологии в науке и на производстве

Квалификация
Магистр

Форма обучения
очная

Рязань, 2020

1 Цель освоения дисциплины

Целями освоения учебной дисциплины «Деловой иностранный язык» являются: формирование у обучающихся общекультурных и общепрофессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, развитие коммуникативной компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; повышение их профессиональной компетентности, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой.

2 Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина Б1.В.ОД.8 «Деловой иностранный язык» относится к вариативной части Блока 1 (обязательные дисциплины). Дисциплина изучается на 1 курсе (1 и 2 семестры).

3 Трудоемкость дисциплины:

5 зачетные единицы, 180 академических часов.

4 Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

№ П/П	Номер/ индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			ЗНАТЬ	УМЕТЬ	ВЛАДЕТЬ
1.	ОК-3	Готовность к активному общению в научной, производственной и социально-общественной сферах деятельности; способность свободно пользоваться русским и иностранными языками как	Коммуникативно-ситуативную соотносимость используемых лингвистических средств осваиваемого иностранного языка Основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка	Использовать профессионально-ориентированные фоновые знания для делового общения на иностранном языке Найти профессионально-ориентированную иноязычную информацию по определенному интернет-адресу Составить план,	Необходимыми навыками устного и письменного профессионального общения на иностранном языке (навыками деловой коммуникации) Навыками поиска необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете

		средством делового общения	Правила доступа к информации в глобальных сетях	тезисно изложить в устной и письменной форме профессиональный аутентичный материал	Навыками аннотирования и реферирования профессиональной аутентичной литературы
2.	ОПК-4	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	<p>Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ.</p> <p>Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ.</p> <p>Значение и роль иностранных языков в современной профессиональной коммуникации.</p>	<p>Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии.</p> <p>Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности.</p> <p>Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия.</p>	<p>ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности.</p> <p>Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах.</p> <p>Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии.</p>

5 Форма промежуточной аттестации и семестр (ы) прохождения

Зачет (1 семестр). Экзамен (2 семестр).

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.